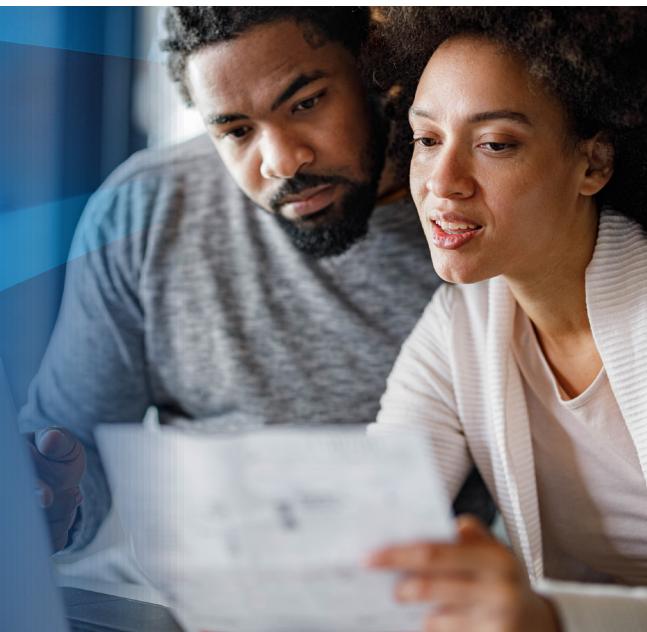


Lo ayudamos a administrar y pagar su factura

Usted merece tranquilidad con respecto a sus facturas. Si tiene dificultades económicas y necesita asistencia con el pago de facturas, no tiene que afrontarlas solo. Estamos dispuestos para ayudar a superar estas dificultades conectándolos con una variedad de programas de pago de facturas y recursos que pueden brindar asistencia en momentos de necesidad.



Programa de asistencia energética para hogares de bajos recursos

El Programa Federal de Asistencia de Energía para Personas con Bajos Recursos (LIHEAP) ayuda a pagar los gastos de energía a aquellos que lo necesitan. Para los gastos de la factura de calefacción, el período de inscripción comienza generalmente el segundo **Martes de Octubre** y se extiende hasta el segundo **Viernes de Noviembre**. No es necesario tener un saldo pendiente ni aviso de desconexión para ser elegible. Para solicitar la asistencia de LIHEAP, contáctenos llamando al número: **800.230.6977** y seleccione la **opción 9** o visiten el siguiente sitio web **dss.virginia.gov** para más información.

El programa VNG EnergyShare

El programa VNG EnergyShare, administrado por el Ejército de Salvación, brinda subsidios para el pago de facturas a clientes residenciales que sean elegibles por sus ingresos, incluye subsidios complementarios para personas mayores y veteranos. Llame al Ejército de Salvación local para programar una cita (no acuda sin cita, por favor) para comprobar su elegibilidad para el programa.

- ↗ South Hampton Roads: **757.543.8100**
- ↗ Suffolk: **757.539.5201**
- ↗ Peninsula: **757.838.4875**
- ↗ Williamsburg: **757.229.6651**



Acuerdos de pago

Ofrecemos acuerdos de pago que les brindan a los clientes elegibles más tiempo para pagar los saldos pendientes y ayudan a evitar la desconexión del servicio.

Visite **virginianaturalgas.com/myaccount** para comprobar su elegibilidad para los acuerdos de pago.

211 Virginia

211 Virginia conecta a los clientes con asistencia para pagar las facturas y otros recursos en su zona local que les ayudarán con necesidades básicas. Solo tiene que marcar **211** para recibir asistencia.

Plan de presupuesto

Además de ayudarle a pagar su factura, también le ayudamos a administrarla. Si quiere evitar facturas impredecibles de un mes a otro, pagando una cantidad presupuestada basada en su consumo real, inscríbase en nuestro Plan de presupuesto. Tenga en cuenta que solo los clientes que están al día con sus facturas son elegibles para inscribirse. Para más información sobre cómo determinamos las sumas del Plan de presupuesto, que revisamos y podemos ajustar cada tres meses, visite **virginianaturalgas.com/budgetplan**.

Para inscribirse, visite **virginianaturalgas.com/myaccount** o contáctenos llamando al número: **866.229.3578**.

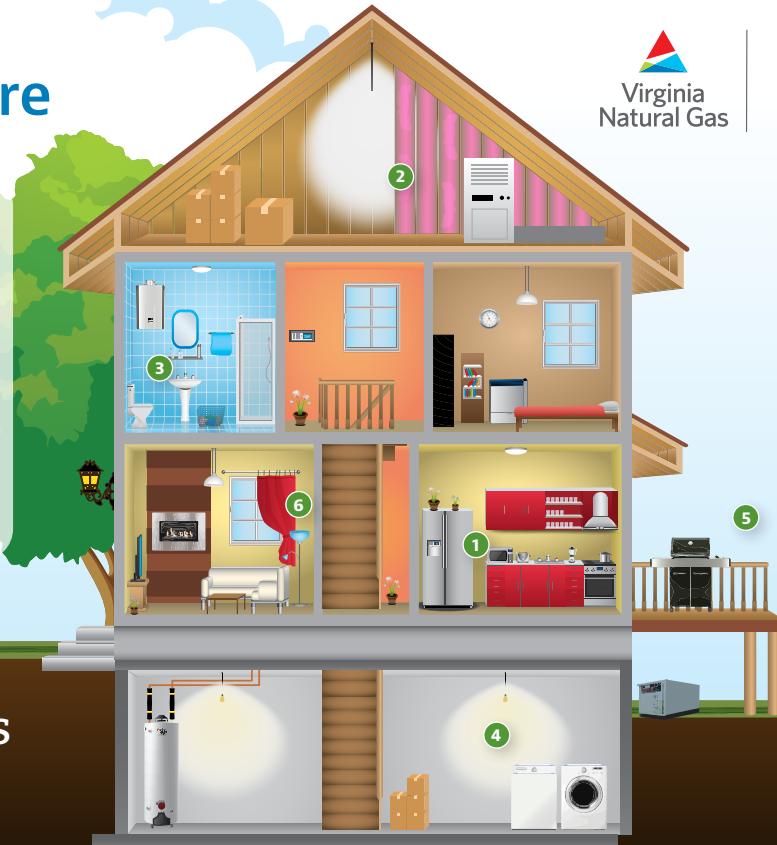
Para más información sobre nuestros recursos disponibles, toca el código QR:



Ahorre energía. Ahorre



Tome control de sus facturas de energía implementando estos sencillos pasos en su hogar para maximizar sus ahorros sin sacrificar la comodidad, el estilo, o la conveniencia.



Consejos para un hogar más eficiente con la energía:

1. En la cocina

- ↗ Instale un aireador en el grifo para conservar agua
- ↗ Use el ciclo de lavado corto del lavavajillas, también conserva agua
- ↗ Mantenga el congelador lleno para minimizar el aire frío que puede perderse: congele agua para que ocupe espacio
- ↗ Use agua fría con el triturador de basura

2. En el ático

- ↗ Instale aislamiento en el ático
- ↗ Limpie y reemplace los filtros de aire de la caldera con regularidad
- ↗ Instale conductos y tuberías con aislamiento de bajo costo a prueba de incendios
- ↗ Use un calentador de agua sin tanque, es hasta un 40 % más eficiente que el calentador de agua de estilo tanque
- ↗ Reduzca la temperatura del calentador de agua a 120 grados Fahrenheit

3. En el baño

- ↗ Use un cabezal de ducha de bajo flujo o consiga un temporizador de ducha para limitar sus duchas a 4 o 5 minutos
- ↗ Dúchese en lugar de bañarse
- ↗ Arregle los grifos que gotean
- ↗ Instale un aireador en el grifo para conservar agua

4. En el cuarto de la lavadora y secadora

- ↗ Lave la ropa con agua fría siempre que pueda
- ↗ Evite sobrecargar la secadora
- ↗ Cuelgue la ropa inmediatamente después de usar la secadora para evitar tener que plancharla
- ↗ Limpie el filtro de pelusas después de cada uso

5. Fuera de casa

- ↗ Considere usar una parrilla de gas natural para su comodidad: limpio y sin necesidad de cambiar el tanque
- ↗ La parrilla consume menos energía que otros métodos de cocinar
- ↗ Cubra la piscina y el spa cuando no estén en uso

6. Otras zonas de su hogar

- ↗ Instale termostatos "INTELIGENTES" que le ayuden a regular la temperatura de su hogar durante el día
- ↗ Mantenga las persianas abiertas los días soleados durante el invierno y cerradas durante el verano
- ↗ Use burletes en las ventanas y puertas para evitar que entre aire
- ↗ Use bombillas de pocos vatios para la iluminación decorativa y de protección de muchos vatios para leer

Programa de climatización para hogares de bajos recursos

Virginia Natural Gas está asociada con project: **HOMES y Community Housing Partners** para ofrecer servicios de climatización del hogar gratuitos a clientes que califiquen a través de su Programa de eficiencia energética. Estos servicios pueden incluir mejora de electrodomésticos, aislamiento, sellado contra el aire e instalación de dispositivos que ahorran energía para mejorar la eficiencia del hogar. La elegibilidad la determinan agencias locales en función de factores como los ingresos y el tamaño del hogar. Visite virgianaturalgas.com/waystosave para obtener más información y solicitar los servicios.